

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum tiskanja: 30.03.2018

Številka različice 1

stran: 1 / 8  
**KÄRCHER**  
Sprememba: 13.01.2017

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**

· **1.1 Identifikator izdelka**

· **Trgovsko ime: Prašek za odstranjevanje vodnega kamna RM 511**

· **CAS-številka:**

5949-29-1

· **Število ES:**

201-069-1

· **Številko registracije 01-2119457026-42-0000**

· **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **Uporaba snovi / priprava Razapnjevalno sredstvo**

· **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**

· **Proizvajalec/dobavitelj:**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160  
D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Fax : +49-7195-14-2212

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

Alfred Kärcher Ges.mbH

Lichtblastr. 7

A - 1220 Wien 22

Tel.: +43-1-25060-0

Fax: +43-1-25060-333

· **Področje/oddelek za informacije:**

Department PCD-D

Tel.: +49-7195-14-2548

Fax : +49-7195-14-3164

[safetydata@karcher.com](mailto:safetydata@karcher.com)

Telefonska številka za nujne primere: 112

· **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**

Za nevarne materiale [ali nevarno blago] Nezagodno razlitje, puščanje, požar, izpostavljenost ali nesreča

Pokličite CHEMTREC podnevi ali ponoči

V ZDA in Kanadi: 1-800-424-9300

Izven ZDA in Kanade: +1 703-741-5970 (sprejemamo klice na naše stroške)

\*

**ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**

· **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**

· **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Eye Irrit. 2 H319 Povzroča hudo draženje oči.

(nadaljevanje na strani 2)

SI

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum tiskanja: 30.03.2018

Številka različice 1

stran: 2 / 8  
**KÄRCHER**  
Sprememba: 13.01.2017

**Trgovsko ime: Prašek za odstranjevanje vodnega kamna RM 511**

(nadaljevanje od strani 1)

- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**  
Snov je razvrščena in označena v smislu Uredbe CLP.
- **Piktogrami za nevarnost**



GHS07

- **Opozorilna beseda** *Pozor*
- **Stavki o nevarnosti**  
*H319 Povzroča hudo draženje oči.*
- **Previdnostni stavki**  
*P102 Hraniti zunaj dosega otrok.*  
*P264 Po uporabi temeljito umiti roke.*  
*P280 Nositi zaščito za oči / zaščito za obraz.*  
*P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.*  
*P337+P313 Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.*
- **Označevanje pakirancev, katerih vsebina ne presega 125 ml**
- **Piktogrami za nevarnost**



GHS07

- **Opozorilna beseda** *Pozor*
- **Stavki o nevarnosti** *odpade*
- **Previdnostni stavki**  
*P102 Hraniti zunaj dosega otrok.*
- **2.3 Druge nevarnosti**
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**

- **3.1 Kemijska karakteristika: Snovi**
- **CAS-št. Oznaka**  
*5949-29-1 citronska kislina \*H2O*  
*Xi; R 36*
- **Identifikacijska številka (-e)**
- **Številko ES:** 201-069-1

(nadaljevanje na strani 3)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum tiskanja: 30.03.2018

Številka različice 1

Sprememba: 13.01.2017

stran: 3 / 8

**KÄRCHER**

**Trgovsko ime: Prašek za odstranjevanje vodnega kamna RM 511**

(nadaljevanje od strani 2)

#### **ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
  - **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
  - **če pride v stik s kožo:** Proizvod na splošno ne draži kože.
  - **če pride v stik z očmi:**  
Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
  - **če snov pogoltnemo:**  
Izprati usta in piti obilo vode.  
Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.

#### **ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

- **5.1 Sredstva za gašenje**
  - **Ustrezna sredstva za gašenje:**  
CO<sub>2</sub>, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
  - **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
  - **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.
  - **Druge podatki** Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno, ne sme priti v kanalizacijo.

#### **ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**

- **6.1 Osebnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Ni potrebno.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**
  - **Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.**
  - **Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.**
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:** Mehanično pobrati.
- **6.4 Sklizevanje na druge oddelke**
  - **Za informacije glede varnega postopanja** glej poglavje 7.
  - **Za informacije glede osebne zaščitne opreme** glej poglavje 8.
  - **Za informacije glede odstranjevanja** glej poglavje 13.

#### **ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**
  - **Preprečevati nastajanje prahu.**
  - **Preprečiti stik z očmi in kožo.**
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.

(nadaljevanje na strani 4)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum tiskanja: 30.03.2018

Številka različice 1

stran: 4 / 8  
**KÄRCHER**  
Sprememba: 13.01.2017

**Trgovsko ime: Prašek za odstranjevanje vodnega kamna RM 511**

(nadaljevanje od strani 3)

- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Ni posebnih zahtev.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** Hraniti ločeno od hrane, pijač in krmil.
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** Posodo imeti zaprto.
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### **ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- **8.1 Parametri nadzora**
- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**  
Odpade
- **8.2 Nadzor izpostavljenosti**
- **Osebna zaščitna oprema:**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**  
Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.  
Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.  
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.  
Izogniti se stiku z očmi in kožo.
- **Dihalna zaščita:** Pri dobrem zračenju prostora ni potrebna.
- **Ščitnik za roko:**



Zaščitne rokavice.

- **Material za rokavice**  
Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo.
- **Čas prodiranja skozi material za rokavice**  
Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.
- **Ščitnik za oči:**



Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna).

### **ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**

- **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**
- **Splošne navedbe**
- **Videz:**
- **Oblika:** prah
- **Barva:** brezbarven
- **Vonj:** brez vonja

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list  
po 1907/2006/ES, Člen 31

stran: 5 / 8  
**KÄRCHER**

datum tiskanja: 30.03.2018

Številka različice 1

Sprememba: 13.01.2017

Trgovsko ime: Prašek za odstranjevanje vodnega kamna RM 511

(nadaljevanje od strani 4)

· Mejne vrednosti vonja:	Ni določen.
· Vrednost pH	1.85
· Sprememba stanja Tališče/ledišče:	135-153 °C
Začetno vrelišče in območje vrelišča:	ni določen
· Plamenišče:	>150 °C
· Vnetljivost (trdno, plinasto):	Snov ni vnetljiva.
· Temperatura vnetišča:	se ne uporablja
· Temperatura razpadanja:	Ni določen.
· Temperatura samovžiga:	Ni določen.
· Eksplozivne lastnosti:	Proizvod ni eksploziven.
· Meje eksplozije: spodnja:	Ni določen.
zgornja:	Ni določen.
· Parni tlak:	Ni uporaben.
· Gostota pri 20 °C:	1.542 g/cm <sup>3</sup>
· Gostota vsipavanja:	850-950 kg/m <sup>3</sup>
· Relativna gostota	Ni določen.
· Parna gostota:	Ni uporaben.
· Hitrost izparevanja	Ni uporaben.
· Raztopnost v / mešljivost s/z voda pri 25 °C:	676 g/l
· Porazdelitveni koeficient (n-oktanol/voda):	Ni določen.
· Viskoznost: dinamična	Ni uporaben.
kinematična:	Ni uporaben.
· Vsebnost topila: HOS (VOS, EC)	0,00 %
Vsebnost trdih teles:	100.0 %
· 9.2 Drugi podatki	Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost ustreza 10.3
- 10.2 Kemijska stabilnost
- Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:  
Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Nevarne reakcije niso znane.
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 6)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum tiskanja: 30.03.2018

Številka različice 1

Sprememba: 13.01.2017

**Trgovsko ime: Prašek za odstranjevanje vodnega kamna RM 511**

(nadaljevanje od strani 5)

- **10.5 Nezdržljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

\*

**ODDELEK 11: Toksikološki podatki**

- **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

- **Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:**

**5949-29-1 citronska kislina \*H2O**

inhalativen	LC50	5.400 mg/kg (miška) (OECD 401)
-------------	------	--------------------------------

- **Primarno draženje:**
- **Jedkost za kožo/draženje kože**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Resne okvare oči/draženje**  
Povzroča hudo draženje oči.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)**
- **Mutagenost za zarodne celice**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

\*

**ODDELEK 12: Ekološki podatki**

- **12.1 Strupenost**

- **Toksičnost vode:**

**5949-29-1 citronska kislina \*H2O**

LC50/48 h	440 mg/l ( <i>Leuciscus idus</i> ) (OECD 203)
-----------	---

LC50/24 h	1.535 mg/l ( <i>Daphnia magna</i> )
-----------	-------------------------------------

LC50/168 h	425 mg/l ( <i>Scenedesmus quadricauda</i> )
------------	---

LC50/16 h	>10.000 mg/l ( <i>Pseudomonas putida</i> )
-----------	--

- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**  
Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

(nadaljevanje na strani 7)

**Varnostni list**  
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum tiskanja: 30.03.2018

Številka različice 1

Sprememba: 13.01.2017

**Trgovsko ime: Prašek za odstranjevanje vodnega kamna RM 511**

(nadaljevanje od strani 6)

- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:**  
Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.  
Ob upoštevanju uradnih predpisov je treba pripeljati na mesto, kjer se posebno obravnavajo.

- **Klasifikacijski seznam odpadkov**

07 01 99	Odpadki, ki niso navedeni drugje
----------	----------------------------------

- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Nekontaminirano embalažo se lahko pripelje na recikliranje.
- **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- |   |              |
|---|--------------|
| · <b>14.1 Številka ZN</b>   |              |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | odpade       |
| · <b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN</b>  |              |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | odpade       |
| · <b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza</b>  |              |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   |              |
| · <b>Kategorija</b>   | odpade       |
| · <b>14.4 Skupina embalaže</b>  |              |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | odpade       |
| · <b>14.5 Nevarnosti za okolje:</b>   | Ni uporaben. |
| · <b>14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika</b>                               | Ni uporaben. |
| · <b>14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC</b> | Ni uporaben. |
| · <b>UN "model regulation":</b>   | odpade       |

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I** Ne vsebuje snovi.

(nadaljevanje na strani 8)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum tiskanja: 30.03.2018

Številka različice 1

Sprememba: 13.01.2017

**Trgovsko ime: Prašek za odstranjevanje vodnega kamna RM 511**

(nadaljevanje od strani 7)

**· Državni predpisi:**

- Zakon o kemikalijah
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov
- Uredba o odpadkih
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu
- Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu

· **Napotki za omejitve zaposlitev:** Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.

· **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

· **Lista s podatki področja izstavitve:** PCD-D

· **Kontaktna oseba:**

Department PCD-D

Tel.: +49-7195-14-2548

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

Telefonska številka za nujne primere: 112

· **Okrajšave in akronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2

· **\* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

· 0-011-032-0

RM511/4

2-111